Dosarul nr. 1-3190/2023
1-21164665-12-1-27122023

S E N T I N Ţ Ă
În numele Legii

07 mai 2026 mun. Chișinău

Judecătoria Chișinău, sediul Buiucani
Instanța compusă din:
Preşedintele şedinţei, judecătorul Tatiana Postolachi
Grefier Laura Rotari, Crina Ciobanu, Bobuțac Ruslana
Interpret Serghei Penov
Cu participarea:
Procurorului în Procuratura mun. Chișinău, Oficiul reprezentare a învinuirii în instanța de judecată, Vasile Buzu
Apărătorului inculpatului Turculeț Valeri *****– avocat Victor Andrușciac
*(mandatul Seria MA, nr. *****din 27 noiembrie 2019).*
În prezența:
Inculpatului Turculeț Valeri *****

A rejudecat în şedinţă de judecată publică, *în partea individualizării pedepsei*, cauza penală de învinuire a lui:

> **Turculeț Valeri** *****, născut la *****, IDNP *****, originar și domiciliat în *****, fără studii, neangajat în câmpul muncii, necăsătorit - 3 copii minori la întreținere, la evidența medicului psihiatru și narcolog nu se află, grade de invaliditate nu are, titluri și distincții de stat nu are, moldovean, cetățean al Republicii Moldova, anterior condamnat prin sentința *Judecătoriei Chişinău, sediul Buiucani din 08 iunie 2022* în baza 217/1 alin. (4) lit. d) Cod pena, fiindu-i stabilită pedeapsa sub formă de închisoare pe un termen de 5 (cinci) ani, cu ispășirea pedepsei în penitenciar de tip închis, cu privarea de dreptul de a exercita funcții sau de a exercita activitate în domeniul circulației drogurilor, etnobotanicelor sau analogilor acestora pe un termen de 5 (cinci) ani,

Recunoscut vinovat de săvîrșirea infracţiunii prevăzută la art. 287 alin. (2) lit. b) din Codul penal, prin Sentința Judecătoriei Chișinău, sediul Buiucani din 28 iulie 2023

Cauza a fost trimisă la rejudecare *în partea individualizării pedepsei* și s-a aflat în examinare, în procedura judecătorului de la data de 27 decembrie 2023 /*redistribuit judecătorului Tatiana Postolachi la data de 08 aprilie 2025*/, până la 07 mai 2026.

Procedura de citare legal executată.

Procedura de citare legal executată, instanţa de judecată,-

c o n s t a t ă:

Prin ***sentința Judecătoriei Chișinău (sediul Buiucani) din 28 iulie 2023***, **Turculeț Valeri** *****, născut la *****, IDNP *****, s-a recunoscut vinovat de comiterea infracțiunii prevăzute de art. 287 alin. (2) lit. b) Codul penal și în baza acestei legi, prin aplicarea art. 364^1 alin. (8)

Codul de procedură penală, i s-a stabilit o pedeapsă sub formă de închisoare pe un termen de 1 (unu) ani, cu executarea pedepsei în penitenciar de tip semiînchis.

Conform art. 90 Codul penal, executarea pedepsei stabilite lui Turculeț Valeri *****, născut la *****, IDNP *****, s-a suspendat condiționat pe un termen de probă de 3 (trei) ani, dacă, în termenul de probă, condamnatul nu va săvârși o nouă infracțiune și, prin comportare exemplară v-a îndreptăți încrederea ce i s-a acordat, obligându-l să nu-și schimbe domiciliu fără consimțământul organului competent, care exercită controlul privind executarea pedepsei.

În conformitate cu art. 90 alin. (6) lit. g) Codul penal s-a obligat Turculeț **********, să presteze în perioada de probațiune, 100 (una sută) ore muncă neremunerată în folosul comunității.

S-a obligat Turculeț Valeri *****, după rămânerea definitivă a sentinței, să se prezinte la Biroul de Probațiune din raza teritorială a locului de domiciliu, pentru punerea în executare a sentinței de condamnare cu suspendarea condiționată a executării pedepsei, prestării orelor de muncă neremunerată în folosul comunității.

S-a încasat din contul inculpatului Turculeț Valeri *****a 1/2 din cuantumul cheltuielilor suportate pentru efectuarea raportul de expertiză judiciară nr. 201902D2355 din 28.10.2019 ceia ce constituie 160 (una sută șaizeci) lei.

În privința lui Turculeț Valeri *****s-a aplicat măsura preventivă obligarea de a nu părăsi țara până la rămânerea definitivă a sentinței, apoi măsura se va revoca.

Pentru faptul că, **Turculeț Valeri *****, la data de 16.09.2019, aproximativ orele 02:00 min., de comun acord cu o altă persoană în privința căreia cauza a fost disjunsă, aflându-se pe str. V. Micle nr. 7, mun. Chișinău, care constituie loc public, ignorând regulile de conduită în public, utilizând cuvinte necenzurate și injurioase, încălcând ordinea publică și exprimând o vădită lipsă de respect față de societate, manifestând o obrăznicie deosebită, însoțite de aplicarea violenței asupra persoanelor, fără motiv întemeiat, au inițiat un conflict cu Botnari Andrian Grigore, în procesul căruia, Turculeț Valeri *****și persoana în privința căreia cauza a fost disjunsă, i-au aplicat acestuia multiple lovituri cu picioarele și mâinile peste diferite părți ale corpului, cauzându-i conform concluziilor raportului de expertiză judiciară nr. 201902D2355 din 28.10.2019, o plagă contuză lacerată și excoriații - multiple la nivelul feței, ce se califică ca vătămare corporală ușoară.

Astfel, inculpatului Turculeț Valeri *****i se incriminează săvârșirea infracțiunii prevăzută de art. 287 alin. (2) lit. b) Codul penal, *huliganismul, adică acțiunile intenționate care încalcă ordinea publică și exprimă o vădită lipsă de respect fată de societate, însoțite de aplicarea violenței asupra persoanelor, acțiuni care prin conținutul lor se deosebesc prin obrăznicie deosebită, comise de 2 sau mai multe persoane*.

Nefiind de acord cu sentința, recurs în termen a declarat procurorul delegat în Procuratura mun.Chișinău, oficiul reprezentare a învinuirii în instanța de judecată, Sturzu Veaceslav, care a contestă sentința în partea suspendării executării pedepsei penale.

Prin ***decizia Colegiul Penal al Curții de Apel Centru din 06 decembrie 2023***, s-a respins recursul declarat de avocatului Andrușciac Victor, în interesele inculpatului Turculeț Valeri *****.

S-a admis recursul procurorului delegat în Procuratura mun. Chișinău, Oficiul reprezentare a învinuirii, Sturzu Veaceslav declarat împotriva sentinței Judecătoriei Chișinău (sediul Buiucani) din 28 iuie 2023, casează parțial această sentință, în partea individualizării pedepsei penale, și remite cauza la rejudecare, în aceeași instanță, în alt complet de judecată.

În rest sentința se menține fără modificări.

Astfel, Curtea a indicat că, la rejudecarea cauzei penale instanța de fond urmează să individualizeze pedeapsa reieșind din prevederile art.75 Codul penal, prin aplicarea procedeului de adaptare a naturii şi cuantumului sancțiunii la infracțiunea săvârșită şi persoana infractorului, la aptitudinea acestuia de a se îndrepta sub influența pedepsei, cu aplicarea sancțiunii efective, proporționale şi convingătoare, să examineze cauza sub toate aspectele, complet şi obiectiv cu respectarea dreptului la un proces echitabil şi în dependență de probele acumulate, să pronunțe o hotărâre legală, întemeiată şi motivată, pronunțându-se asupra tuturor motivelor invocate de către participanții la proces.

În ședința de judecată *acuzatorul de stat Vasile Buzi* în cadrul dezbaterilor judiciare a invocat faptul că prin sentința Judecătoriei Chișinău (sediul Buiucani) din 28 iulie 2023, lui Turculeț Valeri *****i-a fost aplicată o pedeapsă prea blândă pentru comiterea infracțiunii prevăzută de art. 287 alin. (2), lit. b) din Codul penal. Solicită să-i fie stabilită pedeapsa sub formă de închisoare pe un termen de 3 ani, cu ispășirea pedepsei în penitenciar de tip semiînchis.

*Apărătorului inculpatului Turculeț Valeri *****– avocat Victor Andrușciac*, în cadrul dezbaterilor judiciare a invocat faptul că fapta a fost comisă în anul 2019, solicită conform prevederilor art. 60 alin. (1) din Codul penal şi art. 389 alin. (4) pct. 3) din Codul de procedură penală, liberearea lui Turculeț Valeri *****de răspundere penală, în legătură cu expirarea termenului de prescripţie pentru tragerea la răspundere penală.

Inculpatul Turculeț Valeri *****a susținut poziția apărătorului său.

Verificând temeinicia argumentelor formulate de către participanții la proces, în raport cu materialele cauzei penale, cu referire la decizia Colegiul Penal al Curții de Apel Centru din 06 decembrie 2023, instanța de judecată *la rejudecarea* cauzei penale de învinuire a lui Turculeț Valeri *****, reține următoarele:

Conform art. 451 din Codul de procedură penală, *procedura de rejudecare şi limitele acesteia se reglementează de prevederile art. 436, care se aplică în mod corespunzător*.

Potrivit prevederilor art. 436 din Codul de procedură penală, *procedura de rejudecare a cauzei după casarea hotărârii în recurs se desfăşoară conform regulilor generale pentru examinarea ei.* ***Pentru instanța de rejudecare, indicațiile instanței de recurs sânt obligatorii în măsura în care situația de fapt rămâne cea care a existat la soluționarea recursului.*** *Când hotărârea este casată numai cu privire la unele fapte sau persoane ori numai în ce priveşte latura penală sau civilă, instanţa de rejudecare se pronunţă în limitele în care hotărârea a fost casată. La rejudecarea cauzei este interzisă aplicarea unei pedepse mai aspre sau aplicarea legii privind o infracţiune mai gravă decât numai dacă hotărârea iniţială a fost casată în baza recursului declarat de procuror sau în interesul părţii vătămate din motivul că pedeapsa fixată era prea blândă, sau în baza recursului procurorului care a solicitat aplicarea legii privind o infracţiune mai gravă.*

Reieșind din prevederile legale enunțate supra instanța reține că, prin decizia Colegiul Penal al Curții de Apel Centru din ***06 decembrie 2023***, s-a respins recursul declarat de avocatului Andrușciac Victor, în interesele inculpatului Turculeț Valeri *****.

S-a admis recursul procurorului delegat în Procuratura mun. Chișinău, Oficiul reprezentare a învinuirii, Sturzu Veaceslav declarat împotriva sentinţei Judecătoriei Chișinău (sediul Buiucani) din 28 iuie 2023, casează parțial această sentință, în partea individualizării pedepsei penale, și remite cauza la rejudecare, în aceeași instanță, în alt complet de judecată.

În rest sentința se menține fără modificări.

În acest context, instanța conducându-se de prevederile art.436 din Codul de procedură penală, va purcede la examinarea cauzei penale în privința inculpatului Turculeț Valeri *****în raport cu indicațiile instanței de recurs, care sunt obligatorii pentru instanța de rejudecare. Astfel, luând în considerație cele constatate supra, instanța de judecată nu va purcede la examinarea fondului cauzei, în latura stabilirii vinovăției inculpatului Turculeț Valeri *****care este definitivă și irevocabilă, se bucură de *res judecata* și nu urmează a fi dovedită din nou, ci va examina cauza penală doar în latura *în partea individualizării pedepsei penale.*

Prin urmare, la individualizarea pedepsei penale instanța de judecată va ține cont de următoarele norme: art. 61 din Codul penal, *pedeapsa penală este o măsură de constrângere statală şi un mijloc de corectare şi reeducare a condamnatului ce se aplică de instanţele de judecată, în numele legii, persoanelor care au săvârşit infracţiuni, cauzând anumite lipsuri şi restricţii drepturilor lor. Pedeapsa are drept scop restabilirea echității sociale, corectarea şi resocializarea condamnatului, precum şi prevenirea săvârşirii de noi infracţiuni atât din partea condamnaților, cât şi a altor persoane. Executarea pedepsei nu trebuie să cauzeze suferinţe fizice şi nici să înjosească demnitatea persoanei condamnate.*

În colaborare cu prevederile art. 75 alin. (1) din Codul penal, potrivit căruia *persoanei recunoscute vinovate de săvârşirea unei infracţiuni i se aplică o pedeapsă echitabilă în limitele fixate în Partea specială a prezentului cod şi în strictă conformitate cu dispozițiile Părţii generale a prezentului cod. La stabilirea categoriei şi termenului pedepsei, instanţa de judecată ţine cont de gravitatea infracţiunii săvârşite, de motivul acesteia, de persoana celui vinovat, de circumstanţele cauzei care atenuează ori agravează răspunderea, de influenţa pedepsei aplicate asupra corectării şi reeducării vinovatului, precum şi de condiţiile de viaţă ale familiei acestuia.*

Art. 75 alin. (2) din Codul penal, *în cazul alternativelor de pedeapsă prevăzute pentru infracţiunea săvârşită, pedeapsa cu închisoare are un caracter excepțional şi se aplică atunci când gravitatea infracțiunii şi personalitatea infractorului fac necesară aplicarea pedepsei cu închisoare, iar o altă pedeapsă este insuficientă şi nu şi-ar atinge scopul. O pedeapsă mai aspră, din numărul celor alternative prevăzute pentru săvârşirea infracțiunii, se stabileşte numai în cazul în care o pedeapsă mai blândă, din numărul celor menționate, nu va asigura atingerea scopului pedepsei. Caracterul excepțional la aplicarea pedepsei cu închisoare urmează a fi argumentat de către instanţa de judecată.*

Instanța de judecată reține că infracțiunea comisă de către inculpatul Turculeț Valeri *****face parte din capitolul infracțiunilor contra ordinii publice, care atentează la unele din valorile fundamentale – relaţiile sociale cu privire la ordinea publică şi în subsidiar la relaţiile sociale în domeniul protecţiei integrităţii corporale şi a sănătăţii persoanei.

În continuare, instanţa de judecată conchide că art. 287 alin. (2) lit. b) din Codul penal, stabileşte la data comiterii infracțiunii o pedeapsă cu amendă în mărime de la 750 la 1350 unităţi convenţionale sau cu închisoare de pînă la 5 ani.

Privind gravitatea infracţiunii prevăzute de art. 287 alin. (2) lit. b) din Codul penal săvârşită de către inculpat, instanţa, conform art.16 alin. (3) din Codul penal, atestă că infracţiunea, în funcţie de caracterul şi gradul prejudiciabil, se atribuie la categoria infracţiunilor mai puţin grave, comise cu intenţie, iar fapta a fost comisă de inculpat la ***16 septembrie 2019.***

În corespundere cu art. 10 Cod penal, (1) *Legea penală care înlătură caracterul infracţional al faptei, care uşurează pedeapsa ori, în alt mod, ameliorează situaţia persoanei ce a comis infracţiunea are efect retroactiv, adică se extinde asupra persoanelor care au săvîrşit faptele respective pînă la intrarea în vigoare a acestei legi, inclusiv asupra persoanelor care execută pedeapsa ori care au executat pedeapsa, dar au antecedente penale.*

(2) *Legea penală care înăspreşte pedeapsa sau înrăutăţeşte situaţia persoanei vinovate de săvîrşirea unei infracţiuni nu are efect retroactiv.*

Prin urmare, instanța constată, că prin prisma modificărilor operate în Codul penal prin Legea nr. 136 din 06.06.2024, în vigoare din 07.09.2024, la stabilirea pedepsei inculpatului, instanța va aplica prevederile Legii în vigoare la data pronunțării prezentei sentinței, care prevedea o pedeapsă mai ușoară și ameliorează situația persoanei ce a comis infracțiunea.

Totodată, în conformitate cu prevederile art. 60 din Codul penal *(în redacția legii până la modificările operate prin Legea nr. 136 din 6 iunie 2024, în vigoare din 7 septembrie 2024),* (1) Persoana se liberează de răspundere penală dacă din ziua săvîrşirii infracţiunii au expirat următoarele termene:

a) 2 ani de la săvîrşirea unei infracţiuni uşoare;

b) 5 ani de la săvîrşirea unei infracţiuni mai puţin grave;

c) 15 ani de la săvîrşirea unei infracţiuni grave;

d) 20 de ani de la săvîrşirea unei infracţiuni deosebit de grave;

e) 25 de ani de la săvîrşirea unei infracţiuni excepţional de grave.

(2) Prescripţia curge din ziua săvîrşirii infracţiunii şi pînă la data rămînerii definitive a hotă rîrii instanţei de judecată.

(3) În cazul săvîrşirii de către persoană a unei noi infracţiuni, prescripţia se calculează pent ru fiecare infracţiune separat.

(4) Prescripţia se va întrerupe dacă, pînă la expirarea termenelor prevăzute la alin.(1), persoana va săvîrşi o infracţiune pentru care, conform prezentului cod, poate fi aplicată pedeapsa cu închisoare pe un termen mai mare de 2 ani. Calcularea prescripţiei în acest caz începe din momentul săvîrşirii unei infracţiuni noi.

(5) Curgerea prescripţiei se suspendă dacă persoana care a săvîrşit infracţiunea se sustrage de la urmărirea penală sau de la judecată. În aceste cazuri, curgerea prescripţiei se reia din momentul reţinerii persoanei sau din momentul autodenunţării. Însă persoana nu poate fi trasă la răspundere penală dacă de la data săvîrşirii infracţiunii au trecut 25 de ani şi prescripţia nu a fost întreruptă prin săvîrşirea unei noi infracţiuni.

(5^1) Termenul prescripției se suspendă pe perioada suspendării urmăririi penale.

Potrivit prevederilor art. 436 alin. (2) din Codul de procedură penală, ***Pentru instanța de rejudecare, indicațiile instanței de recurs sânt obligatorii în măsura în care situația de fapt rămâne cea care a existat la soluționarea recursului.***

Instanţa mai statuează că potrivit art. 53 lit. g) din Codul penal, persoana care a săvârşit o faptă ce conţine semnele componenţei de infracţiune poate fi liberată de răspundere penală de către instanţa de judecată la judecarea cauzei în cazul prescripţiei de tragere la răspundere penală.

În aspect procesual, reieşind din condiţiile art. 389 alin. (4) pct. 3) din Codul de procedură penală, sentinţa de condamnare se adoptă *fără stabilirea pedepsei*, cu liberarea de răspundere penală în cazurile prevăzute în art.57 şi 58 din Codul penal, cu liberarea de pedeapsă în cazul prevăzut în art.93 din Codul penal sau *al expirării termenului de prescripţie*.

În subsidiar, potrivit alin. (6) din art. 389 al Codului de procedură penală, la adoptarea sentinţei de condamnare cu liberarea de pedeapsă sau, după caz, a sentinţei de condamnare *fără stabilirea pedepsei*, instanţa *argumentează în baza căror temeiuri, prevăzute de Codul penal*, adoptă sentinţa dată.

Pe cale de consecinţă, instanţa atestă că fapta prejudiciabilă a fost constatată şi a fost comisă de către Turculeț Valeri *****cu exactitate sub aspectul unei infracţiuni consumată la ***16 septembrie 2019,*** iar din momentul săvârşirii infracţiunii instanţa a stabilit că a trecut o perioadă de timp mai mare de 5 ani.

În acest context, instanţa relevă că potrivit art. 60 alin. (2) – (5) din Codul penal, prescripţia curge din ziua săvârşirii infracţiunii până la data rămânerii definitive a hotărârii instanţei de judecată, iar în cazul săvârşirii de către persoană a unei noi infracţiuni, prescripţia se calculează pentru fiecare infracţiune separat.

Concomitent, prescripţia se va întrerupe dacă, până la expirarea termenelor prevăzute la alin.(1), persoana va săvârşi o infracţiune pentru care, conform prezentului cod, poate fi aplicată pedeapsa cu închisoare pe un termen mai mare de 2 ani, calcularea prescripţiei în acest caz începând din momentul săvârşirii unei infracţiuni noi.

De asemenea, curgerea prescripţiei *se suspendă* dacă persoana care a săvârşit infracţiunea se sustrage de la urmărirea penală sau de la judecată şi în aceste cazuri, curgerea prescripţiei se reia din momentul reţinerii persoanei sau din momentul autodenunţării, însă persoana nu poate fi trasă la răspundere penală dacă de la data săvârşirii infracţiunii au trecut 25 de ani şi prescripţia nu a fost întreruptă prin săvârşirea unei noi infracţiuni.

În aceste condiţii, instanţa mai relevă că potrivit prevederilor art. 389 alin. (4) pct. 3) din Codul de procedură penală, se opinează spre liberarea de pedeapsă penală a inculpatului, în legătură cu expirarea termenului de prescripţie pentru tragerea la răspunderea penală, iar din conţinutul normei substanţiale prevăzute la art. 60 alin. (1) din Codul penal, se statuează spre liberarea de răspundere penală a persoanei.

Din aceste considerente, instanţa conchide că în conformitate cu art. 89 alin. (1) din Codul penal, prin liberare de pedeapsa penală se înţelege eliberarea persoanei care a săvârşit o infracţiune de la executarea reală, parţială sau totală, a pedepsei penale pronunţate prin hotărârea instanţei de judecată, iar prin liberarea de răspundere penală, în conformitate cu prevederile art. 53 coroborat cu art. 60 din Codul penal, se susţine teza stingerii dreptului statului de a mai pedepsi şi a obliga infractorul să suporte consecinţele faptei sale.

În acest mod, liberarea de răspundere penală a persoanei constituie o circumstanţă care *ameliorează într-un sens mai larg situaţia persoanei* ce a comis infracţiunea, astfel fiind mai incidentă în speţă aplicarea instituţiei liberării de răspundere penală.

Astfel, din materialele cazului, instanţa reţine că inculpatul nu s-a sustras de la urmărirea penală sau de la instanţă, iar în privinţa sa nu atestă în cauza penală alte hotărâri definitive privind săvârşirea altor infracţiuni de la momentul comiterii faptei constatate în acest caz şi până la momentul emiterii prezentei sentinţe, iar mai mult, fiind analizat Portalul Național al Instanțelor de Judecată, expus pe pagina oficială https://instante.justice.md/, nu se atestă alte cauze penale cu participarea în calitate de inculpat a lui Turculeț Valeri *****şi respectiv nu sunt incidente prevederile alin. (8) din art. 60 din Codul penal, motiv pentru care instanţa va emite o sentinţă de condamnare în privinţa inculpatului Turculeț Valeri *****, fără a-i fi aplicată o pedeapsă penală, reieşind din prevederile art. 389 alin. (4) pct. 3) din Codul de procedură penală şi cu liberarea de răspundere penală a acesteia, conform art. 60 alin. (1) din Codul penal, în legătură cu expirarea termenului de prescripţie pentru tragerea la răspundere penală.

Cu privire la măsura preventivă.

În corespundere cu prevederile art. 385 alin. (1) pct. 15) și art. 395 alin. (1) pct. 5) din Codul de procedură penală, instanța urmează să se expună în privința măsurii preventivă ce se va aplica inculpatului până când sentința va deveni definitivă.

În contextul dezbaterilor judiciare procurorul și apărătorul nu s-au expus pe marginea aplicării sau menținerii măsurilor preventive în privința inculpatului.

Analizând materialele dosarului penal, la momentul emiterii sentinței, instanța statuează că inculpatul Turculeț Valeri *****nu se află sub imperiul vreunei măsurii preventive, iar prin prezenta sentinţă nu i-a fost stabilită o sancţiune care urmează a fi executată, motiv pentru care, instanţa nu consideră eficient aplicarea unei măsuri preventive la caz.

Astfel, în baza materialelor cauzei penale și a declarațiilor inculpatei în ședința instanței de judecată, în conformitate cu prevederile articolelor 10, 53 şi 60, din Codul penal, 384-389, 392-395, 397 şi 437 alin. (1) pct. 1) din Codul de procedură penală, instanța de judecată,

h o t ă r ă ș t e :

**Turculeț Valeri *****recunoscut vinovat în săvârșirea infracțiunii prevăzute de art. la art. 287 alin. (2) lit. b) din Codul penal, prin Sentința Judecătoriei Chișinău, sediul Buiucani din 28 iulie 2023, Conform prevederilor art. 60 alin. (1) din Codul penal şi art. 389 alin. (4) pct. 3) din Codul de procedură penală, se liberează **Turculeț Valeri *****de răspundere penală, în legătură cu expirarea termenului de prescripţie pentru tragerea la răspundere penală.

Măsura preventivă în privința lui **Turculeț Valeri *****nu a fost aplicată în faza judecării cauzei penale.

Sentinţa este cu drept de atac în ordine de recurs în Curtea de Apel Centru în termen de 15 zile, prin intermediul Judecătoriei Chişinău, sediul Buiucani.

Preşedinte şedinţei,
judecătorul Tatiana Postolachi

Copia corespunde originalului, judecător